

蓬聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

雲想衣裳

海量著

(八)

玉兒曰：不用懷疑，此我已測得準。即醫生亦承認如令妹回來。可加速天佑病之早痊也。雲萍曰：不過這才陳太太所謂但得小萍回來，便將天佑拱讓回她，自己飄然遠引，此點亦不可。萬一天佑因爾去又同樣罹禍，其時又豈非小萍陷入爾今日之悲苦境地，爾與小萍，實應求共存共榮之道也。

玉兒曰：共存共榮耶。陳小姐此語未免近於藝術化，事實欲使兩個女性相安無事共事一男，是永水不可磨也。在此情勢下，我只能作自我犧牲，使天佑與令妹，劍合符連，珠還合浦。雲萍此時，竟亦不免為她所感動，正欲再作答語時，病榻之天佑驚地翻身起來，玉兒忙趨前，欣然相告曰：天佑，爾日夕多所盼望之萍妹，而今有能到之跡象矣。天佑聆語，竟在榻上躍起曰：玉兒，爾語真耶？小萍到來耶？玉兒曰：她未到，但其姊姊已來看爾矣。爾且拭目望之。

此時，雲萍亦移步榻前，忙向天佑呼喚先生。天佑見到她，忙呼雲萍姊，雲萍還坐在床上，與玉兒駢坐，天佑此際正有風語千言要向雲萍說，但似乎因玉兒在而不便說者。玉兒知其意，忙曰：天佑，爾有話只管問陳小姐，我此時但求爾早愈，一切無芥蒂，爾才已先為爾向陳小姐查詢爾之小萍妹來，所以告爾有尋到之跡象也。天佑於是向雲萍曰：爾有無見過小萍？雲萍曰：有，明告爾，我此行前，爾亦有所悉也。於是雲萍將小萍之近况，尤其最近之醫院剖腹取胎之一幕，不厭求詳的言，天佑聽到，不禁洒下同情之淚。玉兒曰：爾二人兩地受苦，聞接是我個人之罪，罪深重，縱使西江之水，亦難洗刷也。天佑曰：此爾又不應如此說，縱有罪孽，亦由我自作也。雲萍曰：不過我此行任務，賢夫婦亦知否？我不在乎報告小萍近况與爾等知如許簡單。

中華會館在戰鬥中

工作報告書

經一九二二年以迄今日，以「廢除移民條例」為工作重心，其間領導抗例運動大小凡數十次，並於去年起，定每年七月一日為「僑胞紀念日」，以提高全體之警覺性。及至一九四七年，當局俯順輿情，始將對華「四三移民條例」取消，吾人亦以初步目的已達，始自動停止舉行紀念，實言之，雲中中華會館從一九二三年起，安內攘外，無時不在戰鬥行列中，亦即無時不以我全僑之福利為念。

綜上所陳，為會館五十年來所經辦舉動最大之案件，事實證明，且有藉藉可考，不難覆按者。至近且日，僑胞省報記者勒顧氏發表「共產黨時加入」一文，措詞荒謬，尤之事實之證據，純係逞兇捏造，惡意打擊，危詞聳聽，欲期挑撥離間，刺激中加兩大民族百年來之交誼，直接間接我華籍加裔繼續來加，間接影響吾人之經濟事業與地位，而間接影響我僑於萬劫不復之境，居心之狠毒，誠屬可誅，斯而可忍，孰不可忍，本會館除理直斥報記者外，復為文在該報發表，逐點辯陳，以正國際對我之觀聽，並以最大之容忍與勇氣，正視現實，認清友敵，現放眼縱看大局，國際遠見卓識之士，及富於道義感之友人，固多寄予我深厚之同情與精神上之助。惟有等蛇蝎為心，豺狼成性之輩，恒煽動種族歧視，利用政治偏見，及其他錯綜複雜之關係，濫倡邪說，妄發謬論，移罪嫁禍於弱小民族，固可謂倒黑白，淆亂一時，惟我全僑個人，係覺良善守法之公民，在整體，係一酷愛和平之民族，擁護聯合國大憲章，及站在自由世界這一面，共同追求與建設真正美之社會，邪說謬論，決不能隔絕或摧毀吾人與各民族間傳統之真正友誼，更不願屈服或偷生於任何暴力統治之下，故今後我會館工作中，將配合實現要求，着重於「國際外交」，爭取各方對我們之了解與同情，不亢不卑，毋驕毋傲，循人道與法律觀點，爭取最後之勝利。

團結就是力量，中華會館在戰鬥中，吾人需要更廣泛與更堅強的支持，此次會館回國重修，全加僑胞，無不踴躍，不論老幼，均有錢出錢，有力出力之旨，可知全體期許之殷，愛護之切，行見美輪美奐，哀哀華表，雄踞三城，千年萬載，永垂無疆，而會館同人益覺戰汗且深，感未來使命之重大，與遭遇之困難，將千百倍於今日，嗣後，至願全體僑胞，誓矢忠誠，勉當大任，並一一促其實現。(完)

接吻逸話

接吻 (Kiss) 一位朋友的太太譯此字曰「口試」。音義皆合。是一種親熱的表示，在美國人和英國人對接吻接吻，是視為尋常的一回事。在電影院裏，公共場合中和熱熱的街道上，都可以隨時見到他的接吻，他們的接吻，不限乎夫妻間或情侶，就在普通較為親密的朋友間也可以隨時隨地做個親熱的表示。

中國人對於接吻，除了夫妻間正在戀愛中的情侶會例行外，在朋友間是絕對沒有的。他們的接吻雖然也是夫婦間和情侶間的最平常的吻，但是也比不上對西洋人普通朋友間的吻合來得開通。他們除在房子裏或僻靜陰暗的地方來作接吻外，在公共場所對於這種舉動是絕對沒有發生的。

用動作來表示親密的，除文明孤魂新塚斜陽冷

絕妙祭文

有一文人，讀書不成，去學劍，又不成，去學醫，亦自以為為了不得，可是沒有人請診，氣極得病，只好自己醫自己了。不幸之中，死了。其友遂作祭文以祭，大有左傳的筆法，道：

「公少讀書不成，學擊劍，又不成，學醫，自謂成，行醫三年，無問之者，公忿，公疾，公自醫，公卒，嗚呼！公死矣，公竟死矣！公死而天下人少死矣，死公不，而天下之人多死矣。爰為之銘曰：君之用方如虎如狼，君之醫術非歧非黃，服君之藥，無病有病，着君之手，不亡而亡！尙饗！」

偶題

清風淡蕩日光華
猗猗臨窗竹影斜
登樓探香翠碧相
臨池動興翠蓮花
無求每覺人情厚
有命方知我志差
權且消閑遊野老
賞心要闢鼓琵琶
第五第六兩句借用陶淵句

悼栢勒義犬五首
兆民

其一
追隨幾載兩心知
乍視陳骸不自持
生死殊途增痛感
從今無望戲游時

其二
親潔茸毛色似鴉
聰明敏捷儘無瑕
素來嚮善三更夜
車下魂亡嘆落花

其三
擺尾搖頭倍相親
不謀名利逐紅塵
由來淡淡真情性
縱與佳節弗媚人

其四
早具靈根總不凡
奈何壽夭命緣慳
如棋世事誠難測
淚灑哀門去復還

其五
栢勒基坡何處尋
雲城東北樹森森
孤魂新塚斜陽冷
弔龍歸來淚滿襟

行銀路派奄
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

本行承接香港滙兌
無論郵滙電滙快捷
妥當并有保險箱出
賃歡迎新顧客到來
儲蓄

電話 Marine 2548
奄派路銀行啓

ADAMS
OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯
搵威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己

[載登所府政省時卑或局酒非並白告此]

味精
天廚味精廠出品
各商號均有發售

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣
Pacific 5716

行藥新統曹
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸
鹿耳丸
牛黃消核丸
男子七疝丸
消粒解毒丸

四兩庄六元
四兩庄六元
四兩庄六元
四兩庄六元
四兩庄六元

公司名產
秘詩寶沙酒
加拿大威士忌酒

B C RESERVE

或局酒非並白告此
載登所府政省時

Phone MA. 2729
司公昌美
Mee Chong Co.
154 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本店專營 合時瓜菜
代理各號臘味火肉
諸君留意光顧特別歡迎

PHONE PA. 6527
司公益合
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營 合時瓜菜
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤行
新到花生油鹹蛋生薑上市

司公貨雜隆永
WING LUNG COJ
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

專營 合時 瓜菜
祖國 雜貨 水貨
鮮肉 金豬 火鴨
精製 臘腸 臘鴨

華商大拿加
司公限有草烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

新到大宗
香煙糖糖發行
價錢相宜